



INCLUDED PARTS / LIEFERUMFANG / PIÈCES INCLUSES / PARTES INCLUIDAS / PARTI INCLUSE / ZAWARTE CZĘŚCI / 商品内容 / 구성 부품 / 包含配件

A



Alt-position
Cage Mounts

B

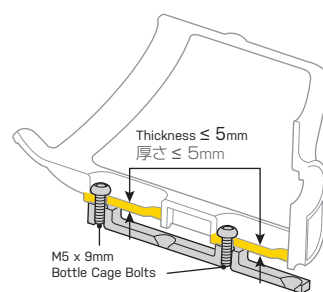


M5 x 12 mm Bolts
M5 x 12 mm
Befestigungsschrauben
Boulons M5 x 12 mm
Tornillos M5 x 12 mm
Bulloni M5 x 12 mm
Śruby M5 x 12 mm
M5 x 12mm ボルト
M5 x 12 mm 볼트
M5 x 12 mm 螺丝

C



M5 x 9 mm Bottle Cage Bolts
M5 x 9 mm Flaschenhalter
Befestigungsschrauben
Boulons M5 x 9 mm
Boulons pour porte-bidon
Tornillos para
portabidones M5 x 9 mm
Bulloni borracce M5 x 9 mm
M5 x 9 mm Śruby do koszyka
M5 x 9 mm ボトルケージ用ボルト
M5 x 9 mm 물통 케이지 볼트
M5 x 9 mm 水壶架螺丝



NOTE : For proper installation of water bottle cage and Alt-Position Cage Mounts, cage thickness should be less than 5mm.

HINWEIS : Die Befestigungsösen des Flaschenhalters dürfen für eine korrekte Montage des Flaschenhalters auf Alt-Position Cage Mounts max. 5 mm dick sein.

UWAGA : W celu prawidłowego montażu koszyka i mocowania Alt-Position Cage Mounts, grubość koszyka powinna być mniejsza niż 5 mm.

Note : Pour une installation correcte du porte-bidon et du Alt-Position Cage Mount, l'épaisseur du porte-bidon doit être inférieure à 5 mm.

알림 : Alt-Position Cage Mounts 에 물통케이지를 적절하게 장착하기 위해서는 케이지의 두께가 5mm이하여야 합니다.

NOTA : Para la instalación adecuada del portabidones y los soportes para posiciones alternativas, el grosor del portabidones debe ser inferior a 5 mm.

注意 : ボトルケージとALT-ポジション ケージマウントを取り付けるには、ケージ取付部分の厚さが5mm未満である必要があります。

注意事項 : 水壶架锁固面厚度需小于 5 mm 才能正确固定于 Alt-Position Cage Mounts 上

Tools Required : 3mm / 4mm Allen key, benötigtes Werkzeug: 3mm / 4mm Innensechskant, Outils requis : Clés Allen de 3mm / 4mm, Herramienta requerida: 3mm / 4mm llave Allen, Attrezzo necessario: brugola da 3 / 4mm, Zalecane narzędzia : imbusy 3 mm / 4mm, 使用ツール : 3mm/4mm 六角レンチ, 사용 공구 : 3mm / 4mm 육각 렌치, 使用工具 : 3mm / 4mm 内六角扳手

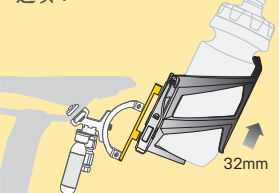
INSTALLATION ON REAR HYDRATION DEVICES

INSTALLATION AN SATTEL-TRINKFLASCHENSYSTEMEN /

INSTALLATION SUR DISPOSITIFS D'HYDRATATION ARRIÈRE / INSTALACIÓN EN SISTEMAS DE HIDRATACIÓN TRASEROS / INSTALLAZIONE SU DISPOSITIVI DI IDRATAZIONE POSTERIORI / MONTAŻ NA TYLNYM URZĄDZENIU DO BIDONU / 背面デバイスへの取付方法 / 后방 물통 케이지류에 장착 / 安裝在后置水壶架

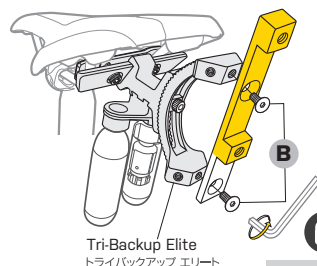
Provide an alternative way to raise or lower your water bottle cages when they are assembled on rear hydration devices for you to comfortably mount or dismount your bike. / Die Alt-Position Cage Mounts ermöglichen es, alternativ die Flaschenhalter weiter oben oder unten zu montieren. / Offre une autre façon de rehausser ou d'abaisser vos portes-bidons lorsqu'ils sont assemblés sur des dispositifs d'hydratation arrière pour que vous puissiez monter ou démonter confortablement votre vélo. / Una manera alternativa de subir o bajar sus portabidones cuando se ensamblan en los sistemas de hidratación traseros para que cómodamente los monte o desmonte en su bici. / Forniscono un modo alternativo per alzare o abbassare i portaborracce quando sono installati su dispositivi di idratazione posteriori, per permettere di montare o smontare comodamente la bici. / Zapewnia alternatywny sposób na podniesienie i opuszczenie koszyka bidonu montowanego z tyłu, w celu wygodnego montażu lub demontażu. / ALT-ポジション ケージマウントを使用してボトルケージ取付位置をずらすことにより、快適に素早くボトルを取り出すことができます。 / 자전거 안장에 물통 케이지 마운트를 장착하거나 분리할 때 쉽게 마운트에 물통 케이지를 상향이나 하향으로 장착할 수 있는 방법을 제공합니다. / 可依照选手习惯调高或降低你的后置水壶架位置。

OPTION 1 OPCIÓN 1 OPZIONE 1 OPCJA 1 使用方法1 옵션1 选项1



Raise by 32mm
32 mm höher
Plus haut de 32mm
Subir 32 mm
Alzare di 32 mm
Wyżej o 32mm
32mm高く取り付ける
상향 32mm
上移 32mm

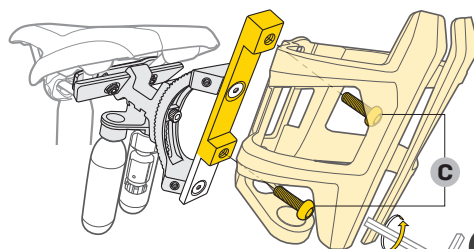
Use Tri-Backup Elite as an example
Als Beispiel: Tri-Backup Elite
Utilisez l'élite Tri-Backup comme exemple



Tri-Backup Elite
トライバックアップ エリート

3 mm Allen Key

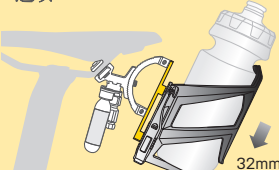
Usar Tri-Backup Elite como ejemplo
"Tri-Backup Elite" utilizado como esempio
Jako przykładu użyto Tri-Backup Elite



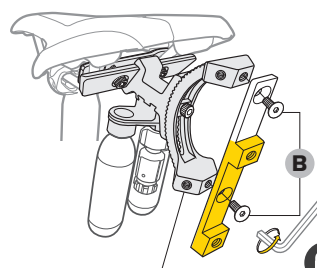
4 mm Allen Key

トライバックアップ エリートへの取り付け例
Tri-Backup Elite 장착 예
使用 Tri-Backup Elite 作为示范

OPTION 2 OPCIÓN 2 OPZIONE 2 OPCJA 2 使用方法2 옵션2 选项2

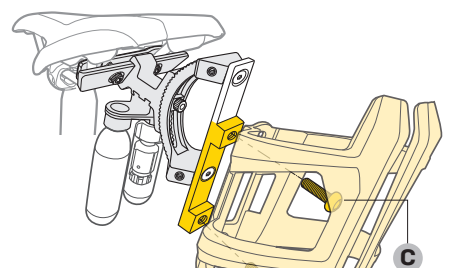


Lower by 32mm
32 mm tiefer
Plus bas de 32mm
Bajar 32 mm
Abbassare di 32 mm
Niżej o 32mm
32mm低く取り付ける
하향 32mm
下移 32mm



Tri-Backup Elite
トライバックアップ エリート

3 mm Allen Key

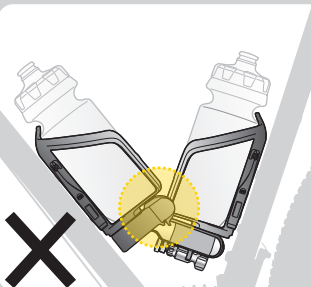


4 mm Allen Key

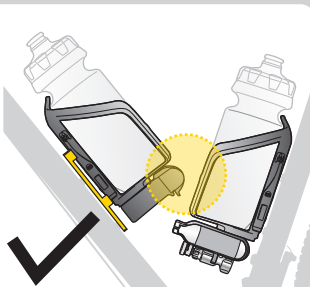


INSTALLATION ON SMALLER FRAMES AND TIGHTER SPACES

INSTALLATION BEI KLEINEN RAHMEN ODER PLATZPROBLEMEN / INSTALLATION SUR PETITS CADRES ET DES ESPACES RÉDUITS / INSTALACIÓN EN CUADROS PEQUEÑOS Y EN ESPACIOS REDUCIDOS / INSTALLAZIONE SU TELAI PICCOLI E SPAZI STRETTI / MONTAŻ NA MAŁYCH RAMACH I W WĄSKICH PRZESTRZENIACH / スモールサイズのフレーム、または前三角が狭いフレームへの取付方法 / 작은 프레임과 간섭이 있는 공간에 장착 / 安裝在小尺寸车架水壶孔位



Provide mounting location options for Topeak Ninja Bottle Cages and allow use of different Ninja bottle cage series combinations on smaller frames and tighter spaces.



Ermöglicht das Montieren der Topeak Ninja Flaschenhalter und ermöglicht verschiedene Kombinationen der Serie bei kleinen Rahmen oder Platzproblemen.

Offre des options de montage pour les portes-bidons Ninja permettant l'utilisation de différents portes-bidons de la série Ninja sur de petits cadres ou là où l'espace est réduit.

Dispone de múltiples opciones de montaje para los portabidones Topeak Ninja y permite el uso de diferentes combinaciones de la serie Ninja en cuadros más pequeños y espacios reducidos.

Forniscono la possibilità di montare opzioni di localizzazione per la serie "Topeak Ninja" e consentono l'utilizzo di diverse combinazioni per la serie "Ninja Bottle Cage" su telai più piccoli e spazi più stretti.

Zapewnia opcje lokalizacji montażu dla koszyków Topeak Ninja i umożliwia korzystanie z kombinacji różnych koszyków Ninja na małych ramach i w wąskich przestrzeniach.

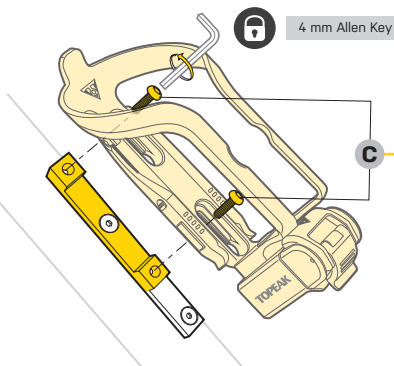
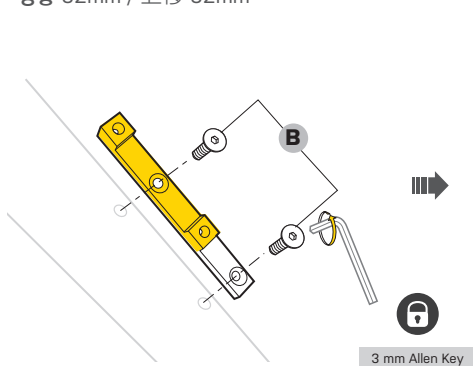
ALT-ポジション ケージマウントを使用してボトルケージ取付位置をずらすことにより、スモールサイズのフレームや前三角が狭いフレームにニンジャ ボトルケージシリーズなどを取り付ける事ができます。

Topeak Ninja 물통 케이지 장착 위치 옵션을 제공하고 보다 작은 프레임과 더 좁은 공간에서 서로 다른 Ninja 물통 케이지 시리즈를 조합하여 사용할 수 있습니다.

提供調整水壶孔位安裝 Topeak Ninja 系列裝備，和解決小尺寸车架水壶孔位干涉問題。

OPTION 1 / OPCIÓN 1 / OPZIONE 1 / OPCJA 1 / 使用方法1 / 옵션 1 / 选项1

Raise by 32mm / 32mm höher / Plus haut de 32mm / Subir 32mm / Alzare di 32mm / Wyżej o 32mm / 32mm高き取り付ける / 상향 32mm / 上移 32mm



WARNING:

To avoid damage to your frame, use only the included mounting bolts to install as shown.



WARNING:

Um Beschädigungen am Rahmen zu vermeiden, verwenden Sie bitte nur die mitgelieferten Befestigungsschrauben

ATTENTION:

Pour éviter d'endommager votre cadre, utilisez uniquement les boulons de montage inclus comme indiqué

ADVERTENCIA

Para evitar daños en su cuadro, utilice sólo los tornillos para el montaje que se incluyen e instáloslos como se muestra.

ATTENZIONE:

per evitare danni al telaio, utilizzare solamente i bulloni forniti da montare come indicato

OSTRZEŻENIE:

Aby uniknąć uszkodzenia ramy, używaj wyłącznie dołączonych śrub do montażu.

警告

フレームへのダメージを避けるため、必ず付属のボルトを使用して下さい。

경고:

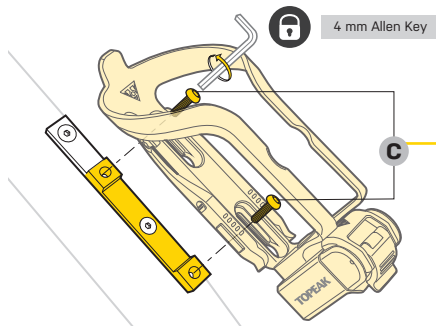
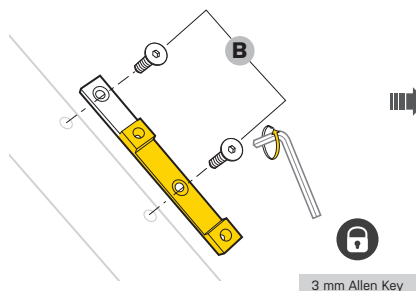
프레임 손상을 방지하기 위해 제품에 포함된 케이지 볼트만 사용하여 그림과 같이 설치하십시오.

警告:

为避免损坏您的车架，请仅使用随附的螺丝进行安装，如图所示。

OPTION 2 / OPCIÓN 2 / OPZIONE 2 / OPCJA 2 / 使用方法1 / 옵션 2 / 选项 2

Lower by 32mm / 32mm tiefer / Plus bas de 32mm / Bajar 32mm / Abbassare di 32mm / Niżej o 32mm / 32mm低き取り付ける / 하향 32mm / 下移 32mm



WARRANTY

2-year Warranty: All mechanical components against manufacturer defects only

Warranty Claim Requirements

To obtain warranty service, you must have your original sales receipt. Items returned without a sales receipt will assume that the warranty begins on the date of manufacture. All warranties will be void if the product is damaged due to user crash, abuse, system alteration, modification, or used in any way not intended as described in this manual.

* The specifications and design are subject to change without notice.

Please contact your Topeak dealer with any questions.

For USA customer service
call: 1-800-250-3068
www.topeak.com

Copyright © Topeak, Inc.

TNJC-X1AJ_ML_2020-12